

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ИВАНОВСКАЯ ПОЖАРНО-
СПАСАТЕЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ
СЛУЖБЫ МИНИСТЕРСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ДЕЛАМ
ГРАЖДАНСКОЙ ОБОРОНЫ, ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ И
ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ»**



**Методические рекомендации
для самостоятельной работы
обучающихся по дисциплине
«Иностранный язык в сфере
профессиональных коммуникаций»**

Направление подготовки
20.04.01 Техносферная безопасность

Профиль
«Пожарная безопасность»

Иваново 2023

Лобова А.А.

Методические рекомендации для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» (далее – методические рекомендации) по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность, профиль «Пожарная безопасность» – Иваново: ИПСА ГПС МЧС России, 2023. – 11 с.

Методические рекомендации содержат краткое изложение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность и основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность, советы по планированию и организации времени, необходимого на изучение дисциплины, пожелания по изучению отдельных тем курса, рекомендации по использованию материалов учебно-методического комплекса, рекомендации по работе с литературой; советы по подготовке к промежуточной аттестации.

Методические рекомендации рассмотрены на заседании кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций.

Протокол № _14_ от «_28_» __апреля__ 2023 г.

Методические рекомендации обсуждены и одобрены на заседании методико-педагогического совета Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России.

Протокол № _14_ от «_10_» __мая__ 2023 г.

СОДЕРЖАНИЕ

№ п/п	Наименование раздела	Стр.
1.	Введение	4
2.	Методические рекомендации по изучению тем дисциплины	6
2.1	Тема 1. Устная профессиональная коммуникация: система пожарной безопасности в странах ЕЭС	6
2.2	Тема 2. Устная профессиональная коммуникация: пожарная охрана Лондона в СМИ	6
2.3	Тема 3. Устная профессиональная коммуникация: пожарная безопасность в общественной среде	7
2.4	Тема 4. Устная профессиональная коммуникация: проведение пресс-конференций, общение со СМИ	8
2.5	Тема 5. Письменная профессиональная коммуникация: составление пресс-релизов, текстов интервью	8
2.6	Тема 6. Письменная профессиональная коммуникация: деловая корреспонденция	9
3.	Методические рекомендации для подготовки к промежуточной аттестации	11

ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» относится к обязательной части и предназначена для обучающихся по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является овладение обучающимися навыками устной и письменной профессиональной коммуникации, понимания и выделения профессионально значимой информации, относящейся как к сфере деятельности МЧС России, так и к различным областям науки и техники.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших дисциплину «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций», являются:

- системы мер правового, организационного, экономического, социального и научно-технического характера, направленных на обеспечение пожарной безопасности, включая профилактику пожаров.

Тип задач профессиональной деятельности, к которому готовятся обучающиеся освоившие дисциплину «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»:

- научно-исследовательский.

Обучающийся, освоивший дисциплину «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций», в соответствии типами задач профессиональной деятельности, на которые ориентирована дисциплина, готов решать следующие задачи профессиональной деятельности:

научно-исследовательский тип:

- самостоятельное выполнение научных исследований в области безопасности, планирование экспериментов, обработка, анализ и обобщение их результатов;

- подготовка научных публикаций по результатам выполненной научной работы в соответствии с установленными требованиями.

По завершении учебной дисциплины «История мировых цивилизаций» осуществляется итоговый контроль в форме **дифференцированного зачета** путем выполнения следующих заданий:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 1500-2000 печатных знаков.

2. Перевод текста (со словарем).

3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным с содержанием текста, обсуждение этой информации с экзаменатором на иностранном языке.

Организационно-методические указания.

По направлению подготовки по направлению подготовки 20.04.01 - Техносферная безопасность на изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» отводится 108 часов.

Основные формы изучения дисциплины – практические занятия, самостоятельная работа обучающихся.

Процесс изучения данной дисциплины предусматривает выполнение различных заданий на развитие навыков всех видов речевой деятельности:

- чтение;
- аудирование;
- письмо;
- устная речь.

Список литературы

а) основная литература

1. Куражова И.В., Орлова Е.В., Лобова А.А., Английский язык: профессионально ориентированное общение: учебное пособие для образовательных организаций МЧС России [Гриф МЧС России]. – Иваново: ФГБОУ ВО Ивановская пожарно-спасательная академия МЧС России, 2018. – 116 с.

2. Лобова А. А. Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций: практикум / А. А. Лобова. – Иваново: Ивановская пожарно-спасательная академия ГПС МЧС России, 2022. – 84 с.

б) дополнительная литература

3. Немчанинова О.Л. Организация пожаротушения в США: Учебное пособие для инженеров пожарной безопасности (на английском языке) / О.Л. Немчанинова. – 2-е изд., стер. – Иваново: Ивановский институт Государственной противопожарной службы МЧС России, 2014. – 159 с.

4. Англо-русский, русско-английский словарь: 80000 слов. – М., 2014.

в) базы данных, поисковые системы, электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки) и электронные образовательные ресурсы

5. www.vniipo.ru.

6. www.gost.ru.

7. www.pravo.ru.

8. <https://www.researchgate.net/>

9. www.garant.ru.

10. www.mchs.gov.ru

11. www.neicon.ru

12. www.iprbookshop.ru/

13. <https://www.multitrans.com/>

14. Цифровая среда Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России.

15. Электронная библиотека академии <http://Bibliomchs37.ru>

16. ЭБС «Юрайт».

17. Национальная электронная библиотека.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

Тема 1. Устная профессиональная коммуникация: система пожарной безопасности в странах ЕЭС

Международное сотрудничество в области пожарной безопасности.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, монологической и диалогической речи.

Грамматика: инфинитивные конструкции (сложное дополнение, сложное подлежащее).

1. Морфология: оборот «объектный падеж с инфинитивом»; глагол (модальные глаголы); оборот «именительный падеж с инфинитивом»; глагол (модальные глаголы)

2. Синтаксис: сложноподчиненные предложения; прямая и косвенная речь.

Тесты и задания для самоконтроля

1. Определите форму инфинитива.

1. to have extinguished	a) Indefinite (Simple) Active
2. to extinguish	b) Perfect Passive
3. to be extinguished	c) Perfect Active
4. to be extinguishing	d) Perfect Continuous Active
5. to have been extinguished	e) Continuous Active
6. to have been extinguishing	f) Indefinite (Simple) Passive

2. Определите функцию инфинитива.

1. Water may have great capacity for heat absorption.	a) дополнение
2. Who was the first to invent the method of dilution?	b) обстоятельство
3. To prevent reigniting firemen foamed the site of the fire.	c) подлежащее
4. The firemen failed to inhibit a chemical reaction.	d) часть составного глагольного сказуемого
5. To select a proper fire extinguisher is important.	e) часть составного именного сказуемого
6. The problem was to select an extinguishing agent.	f) определение
7. You should have identified the class of fire.	
8. To extinguish is a heroic deed.	
9. They were afraid to be intoxicated with carbon dioxide.	
10. It was a situation to use mono ammonium phosphate.	
11. Aqueous film-forming foams and film-forming fluoroprotein foams are used to extinguish class B fires.	
12. The fireman's aim is to fight a fire.	

Тема 2. Устная профессиональная коммуникация: пожарная охрана Лондона в СМИ

Особенности организации пожарной охраны Лондона и ее связи с общественностью.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, диалогической речи.

Грамматика: особенности употребления модальных глаголов и их эквивалентов.

1. Морфология: самостоятельный инфинитивный оборот; глагол (модальные глаголы)

2. Синтаксис: первый тип условных предложений.

Тесты и задания для самоконтроля

Выберите правильный вариант ответа.

1. Говорят, что пожар был потушен первичными средствами пожаротушения.	a) They say that the fire have been extinguished with first aid appliances. b) The fire is said to have been extinguished with first aid appliances. c) The fire, as they say, have been extinguished with first aid appliances. d) The fire is said to be extinguished with first aid appliances.
2. Как известно, бензин воспламеняемая жидкость.	a) Gasoline is known to be a flammable liquid. b) Gasoline is known as a flammable liquid. c) We know that gasoline is a flammable liquid.
3. Случилось так, что огнетушитель был разряжен.	a) It happened so that the extinguisher was discharged. b) The extinguisher happened to be discharged. c) As it happened the extinguisher was discharged.
4. Кажется, что PASS означает потяни, нацель, нажми, и води огнетушителем из стороны в сторону.	a) It seems that PASS means Pull, Aim, Squeeze, Sweep. b) PASS seems to mean Pull, Aim, Squeeze, Sweep. c) As it seems PASS means Pull, Aim, Squeeze, Sweep.
5. Оказалось, что пожар разгорелся повторно.	a) The fire turned out to reignite. b) As it turned out the fire reignited. c) The fire reignited.

Тема 3. Устная профессиональная коммуникация: пожарная безопасность в общественной среде

Статус профессии пожарного. Особенности профессиональной этики.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, диалогической речи.

Грамматика: герундий, действительное причастие и отглагольное существительное (отличия).

1. Морфология: герундий.

2. Синтаксис: второй тип условных предложений.

Тесты и задания для самоконтроля

Восстановите порядок слов в предложении.

1. reaching / communication / process / is / understanding / a / of / mutual.
2. and / thoughts / information / audience / communicator / exchange / opinions / and.
3. communications / help / can / reduce / and / well-executed / deaths / suffering.
4. the / communication / may / within / goal / you / several / key / create / messages.
5. rumors / people's / fear / and / trust / influence.
6. be / their / and / safety / people / will / concerned / health / principally / physical / their / to / about / access / food

Тема 4. Устная профессиональная коммуникация: проведение пресс-конференций, общение со СМИ

Публичные выступления на пресс-конференциях, брифингах. Интервью представителям СМИ.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, диалогической речи.

Грамматика: Participle I, Participle II.

1. Морфология: причастия действительное и страдательное.
2. Синтаксис: третий тип условных предложений; употребление *could* и *might* в главной части условных предложений второго и третьего типов.

Тесты и задания для самоконтроля

1. Translate from English into Russian

WRITING FOR THE MEDIA DURING A CRISIS

PRESS RELEASES

You can think of the press release as a **crisis update for the public, providing** the who, what, when, where, why, and how on a situation. It should have the new information you wish **to convey** to the public. Press releases should be no more than one or two pages **in length** and should provide only enough **background information. Backgrounders, fact sheets, and basic templates** for press releases should **be prepared in advance** if possible. Your **communications coordinator**, and your **emergency response team** to **ensure** that the messages in all of your media materials are **consistent**. Use **plain language**.

2. Translate from Russian into English

Предоставить всю соответствующие данные о происшествии, содержать все новостные элементы происшествия, включать факты касавшиеся происшествия; обзор, составленный организацией; должен четко излагать, дополнительная информация, включать заранее согласованные высказывания лидеров правительства, профильные эксперты, включать контактные данные, запрашивать дополнительную информацию или интервью, должен быть ограничен одной-двумя страницами, происходящее событие, информационный лист.

Тема 5. Письменная профессиональная коммуникация: составление пресс-релизов, текстов интервью

Составление и перевод пресс-релизов, текстов интервью по профессиональной тематике.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, письменной речи.

Грамматика: Conditional Tenses.

1. Морфология: самостоятельный причастный оборот.
2. Синтаксис: смешанный тип условных предложений.

Тесты и задания для самоконтроля

Make a press release to any emergency. Use the Worksheet

Worksheet: Developing Media Interview Q&As and General Public FAQs

Question: What happened? (Examples: How much damage was caused? Who was involved?)

Response for Public/Media: _____

Question: Who was affected? (Examples: Was anyone injured or killed? What are their names?)

Response for Public/Media: _____

Question: When did it happen?

Response for Public/Media: _____

Question: Where did it happen? (Examples: What areas are affected? Is there danger outside of the immediate crisis area?)

Response for Public/Media: _____

Question: Why did it happen? (Examples: What was the cause? Who is to blame? Could it have been prevented? Has this ever happened before?)

Response for Public/Media: _____

Question: What's next? (Example: Is there danger now? What are you going to do about it?)

Response for Public/Media: _____

Question: What are the long-term consequences?

Response for Public/Media: _____

Тема 6. Письменная профессиональная коммуникация: деловая корреспонденция

Деловое письмо. Особенности составления деловой документации в странах ЕС и в США.

Учебно-методические вопросы

Формирование и закрепление навыков аудирования, ознакомительного и изучающего чтения, письменной речи.

Грамматика:

1. Морфология: перевод русских причастий и деепричастий на изучаемый иностранный язык.
2. Синтаксис: последовательность времен в сложных предложениях, включающих условные предложения.

Тесты и задания для самоконтроля

Составьте письмо-предложение о покупке ПТО, используя образец.

Mr Dean Hipp

General Director

Roses For You

4567 Camino Street

San Diego, CA

Mrs Olga Linnet
Perfect Wedding
9034 South Street
San Diego, CA
USA, 90345

March 10, 2016

Dear Mrs Linnet

Your wedding agency is becoming more and more popular in our city. I would like to help you make it more attractive to the customers. I am the owner of rose gardens, we grow fine roses all the year round. Roses would become a very good decoration for all wedding ceremonies. The prices are reasonable and include the designer service. More information you may find in the brochure attached.

Yours sincerely,

Mr Dean Hipp
General Director

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Дифференцированный зачет является формой промежуточного контроля успеваемости курсантов, студентов. Он проводится в объеме рабочих программ по дисциплине.

Цель зачета - выявить и оценить теоретические знания, практические умения и навыки курсантов, студентов за полный курс или часть (раздел) дисциплины.

Зачет по дисциплине проводится согласно локальным нормативным актам Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России.

В качестве задания для самостоятельной работы предлагается написание эссе по некоторым проблемным вопросам по содержанию курса дисциплины.

Рекомендуется в ходе работы уделить особое внимание анализу информации из различных источников в профессиональной области для изучения зарубежного опыта работы пожарно-спасательных подразделений в стране изучаемого языка.

Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации (в форме дифференцированного зачета) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций».

Перевод текстов и выполнение устных и письменных заданий к ним по следующим темам:

1. Международное сотрудничество в области пожарной безопасности. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
2. Особенности организации пожарной охраны Лондона и ее связи с общественностью. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
3. Статус профессии пожарного. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
4. Особенности профессиональной этики. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
5. Публичные выступления на пресс-конференциях, брифингах. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
6. Интервью представителям СМИ. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
7. Составление и перевод пресс-релизов, текстов интервью по профессиональной тематике. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
8. Деловое письмо. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)
9. Особенности составления деловой документации в странах ЕС и в США. (УК-4, ОПК-3, ПК-19)

Перечень практических заданий (задач, навыков, нормативов и т.п.) для проведения промежуточной аттестации (в форме дифференцированного зачета) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 1500-2000 печатных знаков.
2. Перевод текста (со словарем).

3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным с содержанием текста, обсуждение этой информации с экзаменатором на иностранном языке.